

## между Смоленской областной Думой (Российская Федерация) и Могилевским областным Советом депутатов (Республика Беларусь)

Смоленская областная Дума (Российская Федерация) и Могилевский областной Совет депутатов (Республика Беларусь), именуемые в дальнейшем «Стороны»,

учитывая взаимную заинтересованность в последовательном углублении, укреплении и расширении связей между законодательными (представительными) органами государственной власти Смоленской области (Российская Федерация) и Могилевской области (Республика Беларусь) (далее - межпарламентские связи),

сознавая необходимость содействия широкому, открытому и взаимовыгодному сотрудничеству, развитию соседских взаимоотношений,

принимая во внимание традиции дружбы и доверия в отношениях между населением Смоленской области (Российская Федерация) и Могилевской области (Республика Беларусь),

согласились о нижеследующем:

Министерство юстиции Российской Федерации

Зарегистрировано и внесено в

### Статья 1

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РЕЕСТР СОГЛАШЕНИЙ  
№ 700 от 30. октября 20 18 г.

Стороны в рамках полномочий, предусмотренных законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Беларусь, способствуют развитию и расширению межпарламентских связей, содействуют укреплению сотрудничества в сфере нормотворческой и депутатской деятельности, а также деятельности аппаратов Сторон.

### Статья 2

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Беларусь, правовыми актами Союзного государства на принципах равноправия, партнерства и взаимного учета интересов путем реализации совместных программ, проектов и мероприятий в сферах, представляющих взаимный интерес Сторон.

Стороны считают приоритетным сотрудничество в нормотворческой деятельности по следующим вопросам:

- защита прав и свобод человека и гражданина;
- обеспечение законности, правопорядка, общественной безопасности;
- социальная защита населения;
- охрана окружающей среды и обеспечение экологической безопасности.



Стороны вправе осуществлять сотрудничество в нормотворческой деятельности, а также в сфере депутатской деятельности и деятельности аппаратов Сторон.

### Статья 3

Стороны осуществляют сотрудничество в следующих формах:

обмен текстами нормативных правовых актов и их проектов (по вопросам, представляющим взаимный интерес);

обмен планами законотворческой (нормотворческой) деятельности;

обмен аналитическими, методическими и другими материалами;

развитие прямых контактов между депутатами, постоянными комиссиями и комитетами, обмен делегациями;

проведение совместных конференций, семинаров, встреч и консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес;

обмен опытом по проведению мониторинга нормативной базы с целью ее совершенствования;

обмен опытом организации работы законодательных (представительных) органов государственной власти Смоленской области (Российская Федерация) и Могилевской области (Республика Беларусь);

участие представителей Сторон в парламентских заседаниях, сессиях, заседаниях постоянных (временных) комиссий, комитетов, рабочих групп.

Тематика, сроки и место проведения мероприятий определяются по согласованию Сторон.

Для реализации настоящего Соглашения Стороны вправе осуществлять сотрудничество в иных формах в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Беларусь.

### Статья 4

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны могут разрабатывать планы совместных мероприятий, программы и проекты в конкретных сферах сотрудничества, проводить двусторонние встречи, переговоры, заседания, совещания, консультации и иные мероприятия с участием делегаций и отдельных представителей Сторон.

### Статья 5

Стороны осуществляют обмен информацией и опытом работы в сферах сотрудничества, представляющих взаимный интерес. Каждая Сторона заблаговременно информирует другую Сторону о решениях, принятие которых затрагивает права и интересы этой Стороны.



Информация, полученная Сторонами на основе настоящего Соглашения, может быть передана третьей стороне только в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Беларусь и при наличии письменного разрешения Стороны, от которой данная информация была получена.

При этом в рамках настоящего Соглашения Стороны не осуществляют обмен информацией, составляющей в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Беларусь государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну.

### **Статья 7**

Стороны информируют друг друга обо всех изменениях в законодательстве Российской Федерации и законодательстве Республики Беларусь, которые могут повлиять на реализацию настоящего Соглашения.

### **Статья 8**

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по заключенным договорам с третьими сторонами.

### **Статья 9**

Спорные вопросы между Сторонами, касающиеся толкования или применения положений настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

### **Статья 10**

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами.

### **Статья 11**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения Белорусской Стороной письменного уведомления о выполнении Российской Стороной внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.

Настоящее Соглашение прекращает свое действие по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления

другой стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению протоколов и программ, осуществляемых в период действия (в соответствии с) настоящего(им) Соглашения(ием).

Совершено в городе Могилеве «14» апреля 2018 года в двух экземплярах на русском языке.

За Смоленскую областную Думу  
(Российская Федерация)



За Могилевский областной Совет  
депутатов (Республика Беларусь)

